

萬 有 文 庫

第二集七百種

王 雲 五 主 編

兒 童 教 育

(下)

阿 得 勒 著

包 玉 珂 譯

商 務 印 書 館 發 行

育教童兒

(下)

著勒得阿

譯珂玉包

著名界世譯漢

王雲五主編
萬有文庫
第二集七百種

兒童教育
三冊

The Education of Children

版權所有翻印必究

中華民國二十五年九月初版

◆ D 六六一

朱

原著者

Alfred Adler

譯述者

包玉珂

發行人

王雲五
上海河南路

印刷所

商務印書館
上海河南路

發行所

商務印書館
上海及各埠

(本書校對者楊瑞文)

第十二章 青春期的性教育

討論青春期的書籍爲數至夥，真可稱得起汗牛充棟，整個的圖書館都容納不盡。在事實上，青春期的這一個問題果真是非常重要的。惟其重要之所在處，卻並不是一般人所曾意想到者。青春期的這一個總名詞。一切踏入青春期中青年並不是完全一樣的。其中形形色色，實無所不有。在一期的青年中，有勤勉的人，有笨拙的人，有衣飾潔整的人，也有落魄不事修飾的人。在成人甚至老年人中，我們有時也能發見少數人，其體態與行動與初成丁的青年差相彷彿。自個人心理學的立場觀之，此事實無足爲怪。此輩人老心幼的人，祇未能完成其應有的發展而已，蓋他們發展至一定的階段後即行頓止，故他們的一切亦均保有此階段的特色。就個人心理學言之，青春期的祇爲一個發展的階段，而係人人之所必經者。我們不相信任何發展階段或任何境界能穀改變一個人。是以充青春期的影響而言，他祇爲一種測驗，一種新境界而能顯出過去所發展的特殊品質而已。

我們可以從各方面以說明此中的真相。設今有一個青年，其兒童時代的生活有極嚴密的監督及照料。是以當此之時，他並未能多所享用其權能，也不能盡充分表達其所意慾的一切。現今他開始踏入青春期中。他的生理及心理在這一個階段中，均有急遽的發展。他感覺到一種揚華的境界，而開始認識其自身的權能。他的行動乃如一個初脫桎梏的人，他如釋重負地向前猛進；而其人格則亦沿健全的途徑以發展。在另一方面，有的兒童一踏入青春期的階段後，即頓滯不前而反顧其過去。在過去的反顧中，他們懷疑於現在而恐懼着將來。於是他們即不再能於現在中找得確當的方徑以容其繼續的發展。他們對於生活感不到興趣而成爲非常的畏縮與落漠。在前一種境界中，我們見到兒童的能力爲緊束的兒童時代所抑制而於青春期中得其解放。在後一種境界中，則青春期的經歷，適足以顯出其人有一被溺愛的兒童時代而失去其應有的生活準備。

在青春期中，我們較易看到一個人的生活款式。這是爲以前各期所不及者。其所以然的理由亦殊平易；即青春期的比較兒童時代爲近於生活的磨戰線，故由之我們能更清楚的看到他對於學業、生活及社會的態度。我們能設看到他是否易於交友，及能否以社會及他人爲心。

有時個人的社會興趣至爲濃厚而表見於一誇大的形式之中。具有此種意向的青年，多失去其中庸的觀念而惟欲磨頂放踵以利他人，他們長願爲他人以犧牲其性命。他們是過於能與社會投合了。其事也爲他們的發展的一個障礙。我們知道一個人如真正欲以他人爲懷及爲公共的利益服務，則他必須先認識其一己及知道如何善其身。蓋欲與人必須先能有所與，欲立人必須先能自立，否則皮之不存，毛又焉附，行將見其犧牲了自己，而毫無裨益於人。

在另一方面有許多界乎十四歲至二十歲之間的青年，覺得處世如涉荒漠，一些也得不到社會的興趣。這一批人以參加生活競爭較早者爲多。他們大多在十四五歲的時候，就離開了學校而置身於社會之中。由之他們不再能與其舊時的伴侶相聚。至於新友好則非經長時期後不能結成。在這一青黃不接的時期中，他們自覺得完全孤立。

其次有職業的問題。兒童對於職業的問題尙懵懵然無所關心。但一入青春期後，此問題即移居於他們的注意的中心。生活款式中所養成的態度至是乃浮顯於外。一部分的青年選定了一種工作而投身其中。他們奮勉直前，不斷地有所成就。他們表示出他們的生活正循正道而發展。另一

部分的人則至是頓見沮滯。他們狐疑猶豫而找不到一種適當的職業。他們時常改變其地位，由一業改至他業，或由一校轉入他校。否則他們即閑散下去而完全不願工作。

諸如此類的現象，俱非始創於青春期中。他們實早已經預備好了；特一向祇沈浮於心理的底層中而至是則開始泛現於表面上而已。是以一個人如對於某一兒童真能有徹底的認識，則他一定能預斷該童在青春期中將如何行動；當此之時，兒童有較多的機會以獨立而自由地表現其一己，不若以前那樣的常爲人所監束及抑制。

生活中的第三個基本問題爲戀愛與結婚。青年對於這一個問題多特殊關心。故由他對於這一個問題的反應形式，我們就可以窺見其人格。惟青年在這一個時期中，對於此問題的反應也不是獨立的。他仍與以前各期有一貫而連續的關係。特青年於其時有一提高的心理活動，故他的答案乃能較以前爲明顯而肯定而已。若干青年對於戀愛與結婚具有極確定的見解而循以行動。他們或者注重浪漫的熱戀，或者很勇敢而坦白的講求愛情。在二者之中，他們對於異性都已找到一種相當的行爲常模。

在另一方面有許多青年對於異性的問題，感到極大的羞赧而不敢提及之。在先，他們的餒縮心理尚不甚顯著。至青春期中，他們開始與這一個問題作正面的接觸，於是他們遂顯出其準備的缺乏。是以我們如就青年在這一個時候的表見作審慎的研究，則我們就可以審知其人格的大體以完成一個可靠的論斷，而預決其後來的生活中的行為歷程。我們能毅然決定我們如欲改變其將來，究應該使用何種方法及自何方着手。

一個青年對於異性如極為落漠，則我們試探求其過去的生活，我們輒能發見他如不是一個一向在掙扎中的兒童；則必為一個因他童被優待而感到屈辱的兒童。他受過去的經驗之刺激，自以為他現在應該勇往直前，以高昂的態度對人，而拒絕一切溫柔的情感的要求。故他對於異性的態度，即為其兒童時代的經驗的反射作用。

在青春期的心理中，我們又時常能發見脫離家庭的意慾。此種心境，大抵由來於兒童對於其家庭狀況一向感到不滿意，故至其能力稍足後，即亟求能有一個機會以打破此連繫。他不願意再得到家庭的幫助，而力求有以自行其道。惟就最後的得失言之，則家庭幫助的割絕實非上策。為兒

童及父母的最佳利益起見，此家長的幫助均務須予以繼續。蓋此而不得其繼續，則兒童設或走上了錯誤的道路而造成醜惡的結果，則他就可以不得父母的幫助爲其自解的由頭了。

這一種離家的傾向尙能表見於較次一級的形式中。一批的兒童雖然留居於家庭之中，但終在設法利用一切可能的機會以在外停留。出外夜遊，自較安安靜靜的留居於家庭中爲快活而有味。惟他始終爲一個表徵，在表示兒童對於家庭的不滿意。兒童感覺到在家庭中處處受到監視及束縛，而不能任意活動，故在隨時勉力設法以逃出之。在這一種方式下，他永沒有機會以表達其心意及發見其錯誤。故青春實爲一個最危險的時期，倘使兒童開始向這一方面推進。

許多兒童在青春期中，對於旁人的重視的突然喪失，較在其他的時期中，有更銳敏的感覺。此事大抵由來於環境的改變。這些兒童在學校中，也許本爲極優秀的學生而深爲其師所賞識及器重；至是他們驟然遷至一新學校，新社會環境或新職業中。他們對於一切都感到生疎，故不自己地暫時成爲神經過敏而不滿於其當前的境界。舍此之外，最好的學生在青春期中不一定能繼續爲最好的學生。他們似乎在經歷一種改變。雖然在事實上，他們在青春期中初沒有什麼改變；其間的

唯一差異，祇爲新境界較舊境界能更真確地以顯出他們的品性而已。

由上所述，我們可以推得一個結論，即預防青春期的各種糾紛的一個最佳方法爲友誼的養成及發展。兒童應當彼此爲良好的朋友。在家庭之中，兒童應與一切的人維持一種密切而親愛的關係。對於外人，他們亦須與之有一正常而和諧的關係。家庭應當爲一個單元，在其中每一個人都須信任其他的分子。而與之通力合作。兒童必須信任其父母與教師。對於青春期中之兒童，能繼續予以指導的父母或教師，祇有一向能爲兒童的同情的良伴之父母或師長。他型的父母或教師至是俱爲兒童所摒拒；兒童不再肯信賴這種向來隔膜的父母或教師。他們完全目之爲外人，甚至以之爲敵人。

就女兒方面言之，他們多於這一個階段中開始顯示其對於女性的本位職能的厭惡。其毀仿男童的傾向亦始顯於此時。惟他們大多毀仿男童的短處而不學其長處。他們毀學男童的吸煙，飲酒，結黨等惡習，而不學其耐勞吃苦的美行。他們之行此，也有一個藉詞，即他們以爲如不仿行男童的此種行事。則後者將不肯注意他們。

我們試分析青春期中女兒的厭惡女性的本位職能的傾向，則我們定能發見此等女兒自極小的時候起，即不喜其本性的地位。惟在先，他們的厭惡心潛藏於內，而至是則始表揚於外。因此之故，我們必須嚴密注意女兒在這一個時候的行爲。蓋在此我們可以觀察到他們對於其本性的將來的職責究抱有何種的態度。

男童生長到這一個時候大都喜歡敷衍成人的行動。他們處處顯示其聰明，勇敢及自信心。惟其間也極多例外。一級的兒童非常畏懼其當前的問題，而不敢自承爲成人。兒童所受的教育，如有缺點而未能予他們以荷負成人的責職的適當準備，則此時正爲其暴露的時期。受有此等教育的兒童，將顯示其不願荷負成人的職能的傾向。他們將敷衍女性的行動而習爲嬌柔。他們甚至摹仿女子的惡習，如搔首弄姿，側倚欹立等。

與此敷衍女性的傾向並行者有過分的男性表見。一批兒童竭力誇揚其男性的特點，粗暴狂亂，以致陷入罪惡的境界中。他們以酗酒吸煙及賭博爲能事，而於性慾方面尤多恣縱的行爲。他們甚至開始犯罪。其犯罪的動機，初不在聲色的享受或貨利的獲得，而祇爲其丈夫氣慨的顯示。他們

意欲能出人頭地，意欲爲他人的領袖，及意欲震駭其同伴，故甘冒不韙以犯諸罪惡。

雖然，這一型的兒童實懷有一種矛盾的心理。在表面上，他們固極爲勇武，粗暴而具有高大的意向。但在其心理的底蘊中，則他們實懷有懦怯及恐懼的情意。我們試檢察巨獠大猾的行事，我們就可以見到他們祇準備着度一種容易的生活而常在求取容易的成功。他們實在係懦弱的人。此點可以惡徒多爲酒徒的事實證明之。他們並不是真正嗜酒，而祇在借酒壯膽以自解其懦怯性及恐懼心而已。這樣的人是活動的，然而卻不是勇敢的。這兩種品質結合在一處，乃正爲犯罪的一個最適當的準備。

兒童與其父母的正面衝突，甚或毆鬥亦多始見之於青春期中。我們如不探求潛存於兒童的行動後的一貫關係，則我們必以爲這樣的兒童的驟然改變了。在事實上他們實並沒有改變。我們試檢察其過去的心理及行爲，則我們就可以知道他們仍還是他們；其品格與性情初沒有什麼變動，祇其能力及動作的可能機會較前增加些而已。

另一個應該注意的點爲在青春期中，每一個人都覺得似乎在受一種試驗而力求有以通過

之。他覺得他必須證明其一己已不再爲一個兒童。這一種意識是極危險的。因爲在隨便什麼時候，我們如感覺到有一些事物必須予以證明，則我們往往會操之過切而造作爲過分的行動。蓋矯枉必然過正，恰爲自然的現象。兒童又何能獨免。

此種矯枉過正的表見，正爲青春期的最重要的表徵。我們如欲破除此種意識，其唯一的方法，爲告訴青年以他初無須乎證明其一己已非一個兒童，我們無庸此種證示。由之他的誇張過甚的行爲，也許可以不作。

在初成熟的女兒中，有一型專喜講求兩性的關係而力爭與男子交往。這一型的女兒時常與其母親相抗，而自以爲受到壓制。在事實上，有者也許的確受到壓制，惟並非一概是如此的。這一型的女兒，願意與任何男子發生關係以刺激其母親。他們明知道其母親如發見了這種醜惡的關係後，將感受到極大的痛苦。故他們即利用之以爲報復的手段。許多女子與男子第一次發生性關係，皆在與母親爭吵或受父親嚴責而負氣離家之時。

父母的管束女兒，原希望他們能養成爲賢良的婦女。但在結果上，則因爲父母的缺乏心理知

識的原故，他們反向墮落的路上去。是以此間的責任實在父母的身上。女兒的過失係其父母所造成的，以爲父母者實未能好好的準備其女兒，使之能應付其必須遇見的境界。他們祇知道管教其女兒，使之在青春期以前無由發展其後來所必需的判斷力及自恃心。女兒對於此種待遇，自不能無憾於心；故待其能力稍充後，他們即決而橫流，以爲報復。

有時困難不出現於青春期中，而出現於青春期後，結婚的生活之中。惟時間雖然不同，而其間的原則，卻仍復是一樣的。至於其所以不出現於前而出現於後者，祇因爲這些女兒僥倖於青春期中未曾遇見拂逆的境界而已。惟遲早之間，他們終免不了要遇見拂逆的境界；故爲善其事起見，適當的準備實不可缺少。

我們可以舉一個實例來具體地說明在青春期中女兒的問題。例中的女兒年方十五歲，而來自一個極貧苦的家庭。他有一個老兄，體弱多病，時常需要其母親的看護。故母親即多照顧之而忽視他。此注意的差異很早即爲他所留心到。更不幸者，當他初生出來的時候，他的父親也正在患病。故他的母親同時須照顧兩個病人。由這兩個實例，他即意會到被注意及被愛護的意義。自此以

還，他即有一種強烈的意慾以求取人家的注意及愛憐。惟在家庭中，他絕對得不到其每飯不忘的重視。蓋他的母親又生下了個一小妹妹。此稚妹將他所僅有的一些注意及愛護奪去。且命運又似乎在意與他爲難。當他的稚妹出生後，他的父親的疾病忽霍然全癒。於是其母親即移其照顧病人的時間及精力以撫育此新生者。這一種情形，卻非他小的時候所曾有。他見到其間的差異而愈覺不平。他的求取注意的心，乃亦因之而愈烈。

他既然在家庭中得不到人家的注意，於是即轉向其他的方面以求取之。他特別努力於其功課，而成爲他這一級中的一個最好的學生。他的父母因其修業成績優良，而認他爲可造之材，故當他畢業於小學後，即令他至中學中繼續修業。但他一進中學之後，他的生活忽發生變化。他的功課沒有以前那樣好了。此中的理由祇爲他的新教師不知道他而不器重他。他原本極希望能夠得到他人的注意及器重。在小學中，他能得之於其教師。至是則他在學校中亦如在家庭中一樣，是得不到人的注意了。故爲滿足其求取承認的意慾起見，他又向另一方面進攻。他出外以求取一個能穀注意他的男子。他隨意與一個青年結合。但他們同居了兩個星期後，此青年即感到厭倦而遺棄了

他。這一個打擊使他感到莫大的痛苦。他感覺到這一個男子不能給他以其所需的愛護。他乃開始其新活動。當此之時，其家庭對於其失蹤，感到極大的憂慮而四出以訪求之。一日，他們突然接到他的一封信，內言他已服毒自殺而請其家人不必再憂慮他。在他的求取快樂與注意的行動失敗之後，自殺顯然爲他的第二個思想。惟他並沒有真正服毒自盡。他祇以自殺爲一種藉詞以贏取其父母的宥恕。在事實上，他仍滿街奔走以覓取其新對象；直至他的母親找到了他而收他回家時始已。

這一個女兒倘使能覓曉得他的全部生活皆受求取注意的一個意慾所支配，則這些不幸的事俱可以不作。次之，中學中的教師倘使能覓知道這一個女兒的功課一向是很好的，及他所需要的祇爲相當的器重，則往後的一幕悲劇也可以不作。在這一串情境的任何一環上，家長或教師如能予以適當的處理，則此女的墮落，卽可以得其防阻及避免。

由上所論，我們可以引申到性教育的問題。性教育在近年來大爲人所注意。惟聚訟紛紜，迄沒有一致的見解。有許多人竭力提倡性教育。他們希望以之列入每一級學校及每一個班次的課程中。他們竭力誇張性知識的缺乏的危險以引人的注意及同情。但就我們自己的過去經驗言之，則

我們實不見有他們所意想不到的那些危險。

根據個人心理學的經驗，性教育的施行可按下列的程序爲之。性教育的開始可以說應該極早。兒童在兩歲的時候，我們就應告訴他是一個男孩子或一個女孩子。同時我們更須解釋給他聽，性別是永遠不能改變的，男孩子必定長成爲男子，而女孩子則一定長成爲女子，這一步如能設做到，則其他的知識的缺乏，就不十分能爲患了，假如我們能更進一步以教導兒童，使之知道男女各自有其本位的教育而不能易其道以訓練，則他們對於其本性的職責，自能有一個準確的觀念而按之以作常態的發展及將來的準備。反之，兒童如沒有這些先期的準備，則他們將相信性別可用特殊的方術改易之。是則各種的糾紛即將出現。次之爲父母者如時常表示有更易其子女的性別的意慾，則其事亦能引生各種的困難與問題。父母每喜歡以教育男童的方式訓練其女，或以訓練女兒的方法教練其子。他們又喜令其子若女服異性的衣服以攝取照相。復次，有的時候，男童生得極爲靚麗，有如好女，或女童生得極爲英挺，貌如健兒。其四周的人即以相反的性別呼之。諸如此類的事，咸能使兒童發生混淆的觀念；故最好均能予以避免。